



# Ticha

## **Pleito de Santo Domingo del Valle, 1725** *Complaint from Santo Domingo del Valle, 1725*

### **TIPO DEL DOCUMENTO**

Pleito

### **MATERIAL TYPE**

Manuscript

### **ARCHIVO**

Archivo Histórico de Tlacolula de Matamoros Oaxaca, México

### **COLLECCIÓN**

### **NÚMERO DE ETIQUETA**

Caja 5, Justicia 1720-1780, Justicia 1725, T5

### **FECHA**

10 de septiembre 1725

### **PUEBLO**

Santo Domingo del Valle

### **PÁGINA**

25r

### **PERSONAJES PRINCIPALES**

Blas Antonio Pérez (cacique del pueblo de Santo Domingo del Valle), Domingo Soriano Pérez

### **DOCUMENT TYPE**

Complaint

### **MATERIAL TYPE**

Manuscript

### **ARCHIVE**

Archivo Histórico de Tlacolula de Matamoros Oaxaca, Mexico

### **COLLECTION**

### **CALL NUMBER**

Caja 5, Justicia 1720-1780, Justicia 1725, T5

### **DATE**

September 10 1725

### **TOWN (SHORT)**

Santo Domingo del Valle

### **PAGE**

25r

### **PRIMARY PARTIES**

Blas Antonio Pérez (cacique of the town of Santo Domingo del Valle), Domingo Soriano Pérez

### *Cómo citar/How to cite:*

Lillehaugen, Brook Danielle, George Aaron Broadwell, Michel R. Oudijk, Laurie Allen, May Plumb, and Mike Zarafonetis. 2016. Ticha: a digital text explorer for Colonial Zapotec, first edition. Online: <http://ticha.haverford.edu/>

*Para contactar/To get in touch: Brook Lillehaugen <[blilleha@haverford.edu](mailto:blilleha@haverford.edu)>*

**Ticha: <https://ticha.haverford.edu/es/texts/Sd725/> - page 1 of 2**  
Accessed online Sun 17 Nov 2024 11:19 PM EST

Pleito de Santo Domingo del Valle, 1725  
*Complaint from Santo Domingo del Valle, 1725*

## **Transcripción**

*Transcription*

Ruareni quechi s(a)nto Dom(ing)o ana chij lunes 10 de  
septiembre de 1725 a(ño)s rua ueniyo lagui Nabiiio ta  
ta quitobi quechi Beniua lachi quira benitoo  
beni gueche chela quira Justias Alcalde Rexi  
dores Alguasil Mayor chela quira quixaga  
raca quichi xin renabea quirani tono quirapa  
bechino Blas Antonio Dom(ing)o soriano nia teni qui  
caalayo xtenini rinitono quirapa bechino  
niateni raca quelana layaa laguela ca  
ni resobatono ticha xinino sa pui raani  
layoo Niteni yacanati quela gotilla  
laguela cani raca ticha chahui guelana lee  
yaca nacati quela gotilla sicari recabitono  
guiropa bechino laquelacani riono ticha  
chahui guela nalayaa lao quira quitobi que  
chini huane niguio huane gonaa quira sicana  
cani rana lao quirani rancho xetenino quirani si  
ca naca layo xtenini quicaani sica tira Alachino  
resena tono layo xitenini quicaani ticha chahui  
quelana laya quitobi lachino laguela cani racachi  
rini anna rillaquino lano lani guirini quirap  
pa bechino nali naca  
layo guiasiba Blas Antonio  
Domingo Soriano Peres